



# ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

අංක 1693/23 - 2011 පෙබරවාරි 18 වැනි සිකුරාදා - 2011.02.18

(රජයේ බලයපිට ප්‍රසිද්ධ කරන ලදී.)

## I වැනි කොටස: (I) වැනි ඡේදය - සාමාන්‍ය

### රජයේ නිවේදන

මගේ අංකය : IR/15/09/2010.

ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වන පරිච්ඡේදය  
(1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය) වන කාර්මික ආරවුල් පනත

බලතල අනුව, එකී ආරවුල බේරුම් කිරීමෙන් සමථයකට පත් කිරීම සඳහා බේරුම්කරු වශයෙන් රත්මලාන, සිරිමල් උයන, අරලිය මාවත, අංක 03 හි ආර්. එස්. ආරියප්පෙරුම මහතා පත්කර ඔහු වෙත මෙයින් යොමු කරනු ලැබේ.

4(1) වගන්තිය යටතේ නියෝගය

මෙම නියෝගය අනුබද්ධිත වැඩබලන කම්කරු කොමසාරිස්වරයාගේ ප්‍රකාශනයේ නියම කර දක්වා ඇති කාරණය පිළිබඳව,

ගාමිණී ලොකුගේ,  
කම්කරු හා කම්කරු සබඳතා අමාත්‍ය.

2011 පෙබරවාරි මස 01 වැනි දින,  
කොළඹ දී ය.

එම්. එස්. දමයන්ති මිය,  
අංක 385, 4 වන පටුමග,  
සිරිමංගල වත්ත,  
මාම්පේ,  
පිලියන්දල.

සහ

සිලෝන් පෙට්‍රෝලියම් ස්ටෝරේජ්  
ටර්මිනල්ස් ලිමිටඩ්,  
නිමාව,  
කොලොන්නාව.

අතර කාර්මික ආරවුලක් පවතින හෙයින් ද,

කම්කරු හා කම්කරු සබඳතා අමාත්‍ය, ගාමිණී ලොකුගේ වන මම 1957 අංක 14 හා 1957 අංක 62 හා 1962 අංක 04 හා 1968 අංක 39 (1968 අංක 37 දරන කාර්මික ආරවුල (විශේෂ ප්‍රතිපාදන) පනත සමග කියවා) දරන පනත්වලින් සංශෝධිත වූ, ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වන පරිච්ඡේදය (1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය) වන කාර්මික ආරවුල් පනතේ 4(1) වගන්තියෙන් මා වෙත පැවරී ඇති

මගේ අංකය : IR/15/09/2010.

ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වැනි අධිකාරිය වන  
කාර්මික ආරවුල් පනත (1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය)

එම්. එස්. දමයන්ති මිය,  
අංක 385, 4 වන පටුමග,  
සිරිමංගල වත්ත,  
මාම්පේ,  
පිලියන්දල.

සහ

සිලෝන් පෙට්‍රෝලියම් ස්ටෝරේජ්  
ටර්මිනල්ස් ලිමිටඩ්,  
නිමාව,  
කොලොන්නාව.

ඉහත සඳහන් පාර්ශ්වයන් අතර පවත්නා කාර්මික ආරවුලට හේතු වී ඇති කරුණ වනුයේ :

සිලෝන් පෙට්‍රෝලියම් ස්ටෝරේජ් ටර්මිනල්ස් ලිමිටඩ් විසින් විගණන සහකාර A 7 ශ්‍රේණියේ තනතුරට උසස්වීම් ලබාදීම සඳහා සම්මුඛ පරීක්ෂණ පැවැත්වීමේදී ඒ සඳහා ඉදිරිපත් වූ B 2 ශ්‍රේණියේ ලිපිකාරිනී එම්. එස්. දමයන්ති මහත්මියට එම උසස්වීම ලබා නොදීම හේතුවෙන් ඇයට යම් අසාධාරණයක් වූයේ ද යන්න හා අසාධාරණයක් වූයේ නම්, එම්. එස්. දමයන්ති මහත්මියට කුමන සහනයක් හිමිවිය යුතු ද යන්න පිළිබඳව වේ.

වී. බී. පී. කේ. වීරසිංහ,  
වැඩබලන කම්කරු කොමසාරිස්.

2010 දෙසැම්බර් මස 31 වැනි දින,  
කොළඹ,  
කම්කරු කොමසාරිස් තැනගේ කාර්යාලයේ දී දින යොදන ලදී.

03-163

*My No. : IR/15/09/2010.*

**THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, CHAPTER 131 OF  
THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON  
(1956 REVISED EDITION)**

**Order under Section 4 (1)**

WHEREAS an Industrial Dispute in respect of the matter specified in the statement of the Commissioner of Labour which accompanies this order exists between :

Mrs. M. S. Damayanthi,  
No. 385, 4th Lane,  
Siri Mangala Watta,  
Mampe,  
Piliyandala.

and

Ceylon Petroleum Storage Terminals Ltd.,  
Nimawa,  
Kolonnawa.

Now therefore, I, Gamini Lokuge, Minister of Labour and Labour Relations do by virtue of the powers vested in me by Section 4(1) of the Industrial Disputes Act, Chapter 131 of the Legislative Enactments of Ceylon (1956 Revised Edition), as amended by Acts, Nos. 14 of 1957, 4 of 1962 and 39 of 1968

(read with Industrial Disputes - Special Provisions) Act (No. 37 of 1968) hereby appoint Mr. R. S. Ariyapperuma, No. 03, Araliya Mawatha, Sirimal Uyana, Ratmalana to be the arbitrator and refer the aforesaid dispute to him for settlement by arbitration.

GAMINI LOKUGE,  
Minister of Labour and  
Labour Relations.

01st February, 2011,  
Colombo.

*My No. : IR/15/09/2010.*

**THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, CHAPTER 131 OF  
THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON  
(1956 REVISED EDITION)**

Mrs. M. S. Damayanthi,  
No. 385, 4th Lane,  
Siri Mangala Watta,  
Mampe,  
Piliyandala.

and

Ceylon Petroleum Storage Terminals Ltd.,  
Nimawa,  
Kolonnawa.

Statement of matter in dispute The matter in dispute between the aforesaid parties is :

Whether any injustice was caused due to non granting of the promotion to the post of Audit Assistant, Grade A7 to Mrs. M. S. Damayanthi, Clerk, Grade B2 who appeared for the interview held for the purpose of granting promotion to that post by Ceylon Petroleum Storage Terminals Ltd., and if an injustice was caused to what relief Mrs. M. S. Damayanthi is entitled.

V. B. P. K. WEERASINGHE,  
*Acting Commissioner of Labour.*

Dated at the office of the Commissioner of Labour,  
Colombo,  
31st December, 2010.

03-163

මගේ අංකය : IR/13/09/2010.

මගේ අංකය : IR/13/09/2010.

ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වන පරිච්ඡේදය

ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනත්වල 131 වැනි අධිකාරිය වන  
කාර්මික ආරවුල් පනත (1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය)

4(1) වගන්තිය යටතේ නියෝගය

මෙම නියෝගය අනුබද්ධිත කම්කරු කොමසාරිස්වරයාගේ  
ප්‍රකාශනයේ නියම කර දක්වා ඇති කාරණය පිළිබඳව,

ඩී. කොල්වින් පීරිස් මයා,  
අංක 157 ඒ,  
මහබෙල්ලන,  
අලුබෝවුල්ල.

සහ

ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලය,  
අංක 200,  
කිරුළ පාර,  
කොළඹ 05.

ඩී. කොල්වින් පීරිස් මයා,  
අංක 157 ඒ,  
මහබෙල්ලන,  
අලුබෝවුල්ල.

සහ

ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලය,  
අංක 200,  
කිරුළ පාර,  
කොළඹ 05.

ඉහත සඳහන් පාර්ශ්වයන් අතර ඇති කාර්මික ආරවුලට හේතු වී  
පවත්නා කාරණය වනුයේ :

අතර කාර්මික ආරවුලක් පවතින හෙයින් ද,

කම්කරු හා කම්කරු සබඳතා අමාත්‍ය, ගාමිණී ලොකුගේ වන  
මම 1957 අංක 14 හා 1957 අංක 62 හා 1962 අංක 04 හා 1968 අංක  
39 (1968 අංක 37 දරන කාර්මික ආරවුල (විශේෂ ප්‍රතිපාදන) පනත  
සමග කියවා) දරන පනත්වලින් සංශෝධිත වූ, ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත  
අණපනත්වල 131 වන පරිච්ඡේදය (1956 ප්‍රතිශෝධිත මුද්‍රණය) වන  
කාර්මික ආරවුල් පනතේ 4(1) වන වගන්තියෙන් මා වෙත පැවරී  
ඇති බලතල අනුව, එකී ආරවුල බේරුම් කිරීමෙන් සමර්පකට පත්  
කිරීම සඳහා බේරුම්කරු වශයෙන් දෙහිවල, ගල්වල පාර, පැරකුම්  
මාවත, අංක 179/2 හි, ඊ. එන්. ජී. එදිරිසිංහ මහතා පත්කර ඔහු  
වෙත මෙයින් යොමු කරනු ලැබේ.

ගාමිණී ලොකුගේ,  
කම්කරු හා කම්කරු සබඳතා අමාත්‍ය.

2011 පෙබරවාරි මස 10 වැනි දින,  
කොළඹ 05,  
කම්කරු මහලේකම් කාර්යාලයේ දී ය.

ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලයේ පානදුර ඩිපෝවේ, ඩිපෝ  
මාර්ග පරීක්ෂක තනතුරේ සේවය කර 2008.07.19 දින සේවයෙන්  
විශ්‍රාම ලැබූ ඩී. කොල්වින් පීරිස් මහතාට 2006.07.01 දින සිට  
2008.06.30 දින දක්වා වූ කාලසීමාව සඳහා හිඟ ජීවන වියදම්  
දීමනාව ලබා ගැනීම සඳහා හිමිකම් තිබේද යන්න හා හිමිකම් ඇත්නම්  
එය කුමන ප්‍රමාණයක මුදලක් විය යුතු ද යන්න පිළිබඳව වේ.

වී. බී. පී. කේ. වීරසිංහ,  
කම්කරු කොමසාරිස්.

2011 ජනවාරි මස 28 වැනි දින,  
කොළඹ,  
කම්කරු කොමසාරිස් තැනගේ කාර්යාලයේ දී දින යොදන ලදී.

03-164

My No. : IR/13/09/2010.

My No. : IR/13/09/2010.

**THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, CHAPTER 131 OF  
THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON  
(1956 REVISED EDITION)**

**Order under Section 4 (1)**

WHEREAS an Industrial Dispute in respect of the matter specified in the statement of the Commissioner of Labour which accompanies this order exists between :

Mr. D. Colvin Peiris,  
No. 157 A, Mahabellana,  
Alubomulla.

and

Sri Lanka Transport Board,  
No. 200, Kirula Road,  
Colombo 05.

Now therefore, I, Gamini Lokuge, Minister of Labour and Labour Relations do by virtue of the powers vested in me by Section 4(1) of the Industrial Disputes Act, Chapter 131 of the Legislative Enactments of Ceylon (1956 Revised Edition), as amended by Acts Nos. 14 of 1957, 4 of 1962 and 39 of 1968 (read with Industrial Disputes - Special Provisions) (Act, No. 37 of 1968) hereby appoint Mr. E. N. G. Edirisinghe, No. 179/2, Perakum Mawatha, Quarry Road, Dehiwala to be arbitrator and refer the aforesaid dispute to him for settlement by arbitration.

GAMINI LOKUGE,  
Minister of Labour and  
Labour Relations.

10th February, 2011,  
Colombo.

**THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, CHAPTER 131 OF  
THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON  
(1956 REVISED EDITION)**

Mr. D. Colvin Peiris,  
No. 157 A, Mahabellana,  
Alubomulla.

and

Sri Lanka Transport Board,  
No. 200, Kirula Road,  
Colombo 05.

Statement of matter in dispute The matter in dispute between the aforesaid parties is :

Whether Mr. Colvin Peiris who was holding the post of Depot Inspector and retired from the service of the Panadura Depot in the Sri Lanka Transport Board on 19.07.2008 is entitled to receive arrears of cost of living allowance for the period of 01.07.2006 to 30.06.2008 and if so entitled, what should the quantum of payment so due ?

V. B. P. K. WEERASINGHE,  
Commissioner of Labour.

Dated at the office of the Commissioner of Labour,  
Colombo,  
28th January, 2011.

03-164